SUNGROW
Clean power for all

Quick Installation Guide

Smart Communication Box

COM100D-EU



⚠ NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVISO / AVISO / OBSERVERA / HUOMAUTUS

EN

- Read the COM100D-EU User Manual carefully before installation to learn more safety instructions.The user manual can be downloaded by visiting the website at http://support.sungrowpower.com/; or it can be obtained by scanning the QR code on the side of the equipment or the back cover of this guide.
- For ease of description, the COM100D-EU is referred to as the "COM100" for short hereafter.
- As the content of this document will be periodically updated or revised, the description may be inconsistent with the actual product, and the actual product shall prevail.

EU Declaration of Conformity
within the scope of the EU directives

- Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU and 2015/863/EU (RoHS)
- The radio equipment directive 2014/53/EU (RED)

SUNGROW confirms herewith that the products described in this document are in compliance with the fundamental requirements and other relevant provisions of the abovementioned directives. The entire EU Declaration of Conformity can be found at support.sungrowpower.com.

- WLAN

Radio technology	WLAN 2.4GHz/5GHz
Radio spectrum	2.4GHz 2402 MHz ~ 2484 MHz 5GHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Maximum transmission power	2.4GHz ≤ 20 dBm 5GHz(5.1~5.7) ≤ 20 dBm 5GHz(5.7~5.8) ≤ 14 dBm

- 4G

Radio technology	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Radio spectrum	LTE Band 1: 1920 ~ 1980 MHz LTE Band 3: 1710 ~ 1785 MHz LTE Band 7: 2500 ~ 2570 MHz LTE Band 8: 880 ~ 915 MHz LTE Band 20: 832 ~ 862 MHz LTE Band 28A: 703 ~ 733 MHz LTE Band 38: 2570 ~ 2620 MHz LTE Band 40: 2300 ~ 2400 MHz
Maximum transmission power	23±2 dBm

Technical parameters listed above apply to EU countries only.

FR

- Veuillez lire attentivement le manuel utilisateur COM100D-EU avant toute installation pour en savoir plus sur les consignes de sécurité.Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation en visitant le site Web à l'adresse http://support.sungrowpower.com/ ; vous pouvez également l'obtenir en scannant le code QR situé sur le panneau latéral de l'équipement ou au dos de la couverture de ce guide.
- Pour faciliter la description, le manuel COM100D-EU est désigné ci-après “COM100”.
- Le contenu de ce document étant périodiquement mis à jour ou révisé, la description peut ne pas être conforme au produit réel ; le produit réel prévaut.

Déclaration UE de conformité
dans le cadre des directives de l'UE

- Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE et 2015/863/EU (RoHS)
- La directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED)

SUNGROW confirme par la présente que les produits décrits dans ce document sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes des directives susmentionnées. Pour consulter l'intégralité de la déclaration UE de conformité, rendez-vous sur support.sungrowpower.com.

- WLAN

Technologie radio	WLAN 2,4GHz/5GHz
Spectre radioélectrique	2,4GHz 2402 MHz ~ 2484 MHz 5GHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Puissance de transmission maximale	2.4GHz ≤ 20 dBm 5GHz(5.1~5.7) ≤ 20 dBm 5GHz(5.7~5.8) ≤ 14 dBm

- 4G

Technologie radio	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Spectre radioélectrique	Bande LTE 1: 1 920 ~ 1 980 MHz Bande LTE 3: 1 710 ~ 1 785 MHz Bande LTE 7: 2 500 ~ 2 570 MHz Bande LTE 8: 880 ~ 915 MHz Bande LTE 20: 832 ~ 862 MHz Bande LTE 28A: 703 ~ 733 MHz Bande LTE 38: 2 570 ~ 2 620 MHz Bande LTE 40: 2 300 ~ 2 400 MHz
Puissance de transmission maximale	23±2 dBm

Les paramètres techniques indiqués ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

DE

- Bitte lesen vor der Installation das Benutzerhandbuch zu COM100D-EU, um mehr über die Sicherheitsanweisungen zu erfahren.Das Benutzerhandbuch kann von der Website unter http://support.sungrowpower.com/ heruntergeladen werden. Alternativ können Sie den QR-Code an der Seite des Geräts oder auf der Rückseite dieses Handbuchs scannen.
- Für eine einfachere und kürzere Beschreibung wird COM100D-EU im Folgenden als “COM100” bezeichnet.
- Da der Inhalt dieses Dokuments regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet wird, kann es sein, dass die Beschreibung nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt. Das tatsächliche Produkt hat Vorrang.

EU-Konformitätserklärung
im Rahmen der EU-Richtlinien

- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU und 2015/863/EU (RoHS)
- Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU (RED)

SUNGROW bestätigt hiermit, dass die in diesem Dokument beschriebenen Produkte den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der vorstehenden Richtlinien entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter support.sungrowpower.com abgerufen werden.

- WLAN

Funktechnik	WLAN 2.4GHz/5GHz	
Funkspektrum	2,4GHz 5GHz	2,402–2,484 GHz 4,900–5,925 GHz
Maximale Übertragungsleistung	2,4GHz 5GHz(5.1~5.7) 5GHz(5.7~5.8)	≤ 20 dBm ≤ 20 dBm ≤ 14 dBm

- 4G

Funktechnik	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Funkspektrum	LTE Band 1: 1,920–1,980 GHz LTE Band 3: 1,710–1,785 GHz LTE Band 7: 2,500–2,570 GHz LTE Band 8: 880–915 MHz LTE Band 20: 832–862 MHz LTE Band 28A: 703–733 MHz LTE Band 38: 2,570–2,620 GHz LTE Band 40: 2,300–2,400 GHz
Maximale Übertragungsleistung	23±2 dBm

Die vorstehenden technischen Parameter gelten nur für EU-Länder.

PT

- Leia atentamente o Manual do Usuário do COM100D-EU antes da instalação para aprender mais instruções de segurança.Produkt hat Vorrang.Para transferir o manual de utilizador, visite o website em http://support.sungrowpower.com/; ou então pode digitalizar o código QR na parte lateral do equipamento ou no verso deste guia.
- Para facilitar a descrição, o COM100D-EU é referido como o "COM100" como abreviação daqui em diante.
- Como o conteúdo deste documento será atualizado ou revisado periodicamente, a descrição pode ser inconsistente com o produto real, e o produto real deve prevalecer.

Declaração de conformidade da UE
no âmbito das diretivas da UE

- Restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)
- Diretiva de equipamentos de rádio (RED) 2014/53/EU

A SUNGROW confirma que os produtos descritos neste documento estão em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes das diretivas supramencionadas. Pode consultar a Declaração de Conformidade UE na íntegra em support.sungrowpower.com.

- WLAN

Radiotecnologia	WLAN 2,4GHz/5GHz
Espetro radioelétrico	2,4GHz 2402 MHz ~ 2484 MHz 5GHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Potência de transmissão máxima	2,4GHz ≤ 20 dBm 5GHz(5.1~5.7) ≤ 20 dBm 5GHz(5.7~5.8) ≤ 14 dBm

- 4G

Radiotecnologia	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Espetro radioelétrico	LTE Banda 1: 1920 ~ 1980 MHz LTE Banda 3: 1710 ~ 1785 MHz LTE Banda 7: 2500 ~ 2570 MHz LTE Banda 8: 880 ~ 915 MHz LTE Banda 20: 832 ~ 862 MHz LTE Banda 28A: 703 ~ 733 MHz LTE Banda 38: 2570 ~ 2620 MHz LTE Banda 40: 2300 ~ 2400 MHz
Potência de transmissão máxima	23±2 dBm

Os parâmetros técnicos listados acima aplicam-se apenas a países da UE.

ES

- Lea atentamente el manual del usuario de la COM100D-EU antes de su instalación para obtener más instrucciones de seguridad.El manual del usuario se puede descargar en el sitio web: http://support.sungrowpower.com/; también se puede obtener escaneando el código QR que se encuentra en el lateral del equipo o en la contraportada de esta guía.
- Para facilitar la descripción, la COM100D-EU se denomina "COM100" para abreviar.
- Como el contenido de este documento se actualizará o revisará periódicamente, puede haber inconsistencias entre la descripción y el producto real, y el producto real prevalecerá.

Declaración de conformidad de la UE
dentro del ámbito de aplicación de las directivas de la UE

- Restricción para el uso de ciertas sustancias peligrosas 2011/65/UE y 2015/863/UE (RoHS)
- Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos (RED)

Por el presente, SUNGROW confirma que los productos que se describen en este documento cumplen con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de las directivas antes mencionadas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en support.sungrowpower.com.

- WLAN

Tecnología de radio		WLAN 2,4GHz/5GHz
Espectro de radio	2,4GHz 5GHz	2402 MHz ~ 2484 MHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Potência de transmissão máxima	2,4GHz 5GHz(5.1~5.7) 5GHz(5.7~5.8)	≤ 20 dBm ≤ 20 dBm ≤ 14 dBm

- 4G

Tecnología de radio	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Espectro de radio	LTE Banda 1: 1920 ~ 1980 MHz LTE Banda 3: 1710 ~ 1785 MHz LTE Banda 7: 2500 ~ 2570 MHz LTE Banda 8: 880 ~ 915 MHz LTE Banda 20: 832 ~ 862 MHz LTE Banda 28A: 703 ~ 733 MHz LTE Banda 38: 2570 ~ 2620 MHz LTE Banda 40: 2300 ~ 2400 MHz
Potencia máxima de transmisión	23±2 dBm

Los parámetros técnicos enumerados anteriormente se aplican exclusivamente a los países de la UE.

SV

- Läs användarhandboken till COM100D-EU noggrant före installationen för att ta reda på mer om säkerhetsanvisningarna.Användarmanualen kan laddas ner från webbplatsen på http://support.sungrowpower.com/ eller hämtas genom att skanna QR-koden på sidan av utrustningen eller på baksidan av den här guiden.
- För enkel hänvisnings skull kommer COM100D-EU att benämnas "COM100" häri.
- Eftersom innehållet i detta dokument kommer att uppdateras eller ändras då och då kan det hända att vissa beskrivningar inte överensstämmer med den verkliga produkten. I sådana fall är det produkten som gäller.

EU-försäkran om överensstämmelse

inom ramen för EU-direktiven

- Begränsning av användning av vissa farliga ämnen 2011/65/EU och 2015/863/EU (RoHS-direktivet)
- Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (RED)

SUNGROW bekräftar härmed att de produkter som beskrivs i detta dokument överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i de ovan nämnda direktiven. Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på support.sungrowpower.com.

- WLAN

Radioteknik	WLAN 2,4GHz/5GHz
Radiospektrum	2,4GHz 2402 MHz ~ 2484 MHz 5GHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Maximal överföringseffekt	2,4GHz ≤ 20 dBm 5GHz(5.1~5.7) ≤ 20 dBm 5GHz(5.7~5.8) ≤ 14 dBm

- 4G

Radioteknik	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Radiospektrum	LTE-band 1: 1920 ~ 1980 MHz LTE-band 3: 1710 ~ 1785 MHz LTE-band 7: 2500 ~ 2570 MHz LTE-band 8: 880 ~ 915 MHz LTE-band 20: 832 ~ 862 MHz LTE-band 28A: 703 ~ 733 MHz LTE-band 38: 2570 ~ 2620 MHz LTE-band 40: 2300 ~ 2400 MHz
Maximal överföringseffekt	23±2 dBm

Ovanstående tekniska parametrar gäller endast för EU-länder.

FI

- COM100D-EU:n käyttöopas sisältää lisää turvaohjeita. Lue se huolellisesti ennen asennusta.Käyttöohjeet voi ladata verkkosivustolta osoitteesta http://support.sungrowpower.com/ tai ne saa skannaamalla laitteen kyljessä tai tämän oppaan takakannessa olevan QR-koodin.
- Tämän asiakirjan sisältöä päivitetään ja tarkistetaan säännöllisesti, joten teksti saattaa olla ristiriidassa todellisen tuotteen kanssa. Tällöin todellinen tuote on ensisijainen.
- Selkeyden vuoksi COM100D-EU:hen viitataan jäljempänä lyhyesti nimellä ”COM100”.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-direktiivien soveltamisalan sisällä

- Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen 2011/65/EU ja 2015/863/EU (RoHS)
- Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU (RED)

SUNGROW vahvistaa täten, että tässä asiakirjassa kuvatut tuotteet ovat edellä mainittujen direktiivien perusvaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukaisia. Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta support.sungrowpower.com.

- WLAN

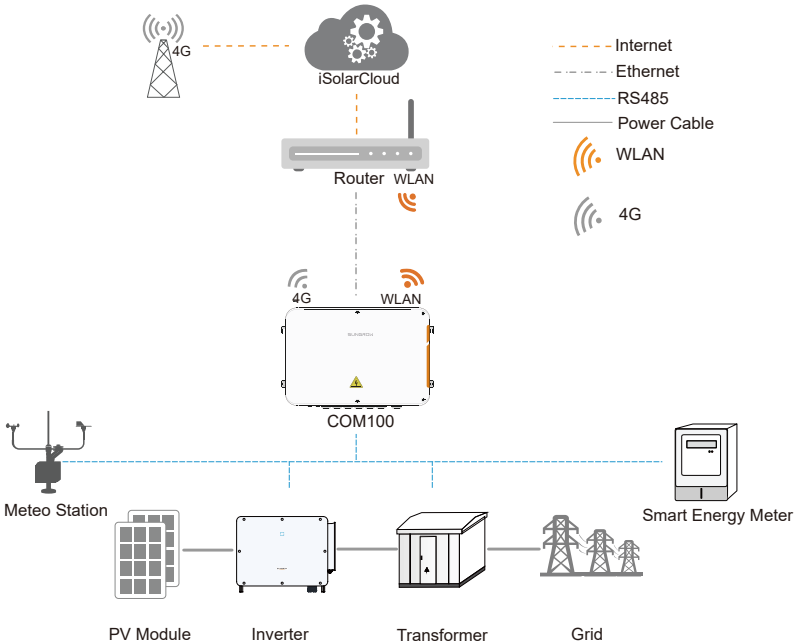
Radioteknologia	WLAN 2,4GHz/5GHz
Radiotaajuus	2,4GHz 2402 MHz ~ 2484 MHz 5GHz 4900 MHz ~ 5925 MHz
Suurin lähetysteho	2,4GHz ≤ 20 dBm 5GHz(5.1~5.7) ≤ 20 dBm 5GHz(5.7~5.8) ≤ 14 dBm

- 4G

Radioteknologia	LTE(FDD): B1,B3,B7,B8,B20,B28A LTE(TDD): B38,B40
Radiotaajuus	LTE kaista 1: 1920 ~ 1980 MHz LTE kaista 3: 1710 ~ 1785 MHz LTE kaista 7: 2500 ~ 2570 MHz LTE kaista 8: 880 ~ 915 MHz LTE kaista 20: 832 ~ 862 MHz LTE kaista 28A: 703 ~ 733 MHz LTE kaista 38: 2570 ~ 2620 MHz LTE kaista 40: 2300 ~ 2400 MHz
Suurin lähetysteho	23±2 dBm

Edellä luetellut tekniset parametrit koskevat vain EU-maita.

1. Typical Application / Application type / Typische Anwendung / Aplicação típica / Aplicación típica / Typisk tillämpning / Tyypillinen käyttö

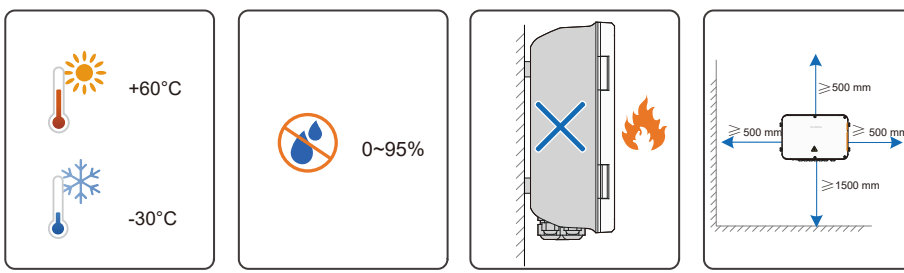


⚠ NOTICE

The COM100 can be connected to iSolarCloud via any or a combination of Ethernet, WLAN and 4G.

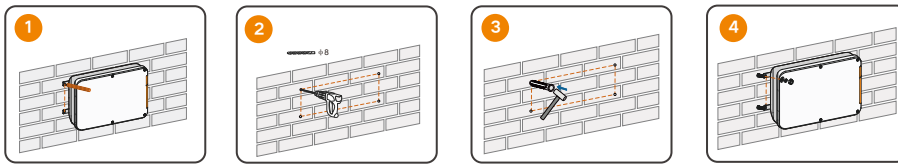
2. Mechanical Installation / Installation mécanique / Mechanische Installation / Instalação mecânica / Instalación mecánica / Mekanisk installation / Mekaaninen asennus

2.1 Location Requirement / Exigence liée à l'emplacement / Standortanforderungen / Requisitos de localização / Requisitos de ubicación / Platskrav / Sijaintia koskevat vaatimukset

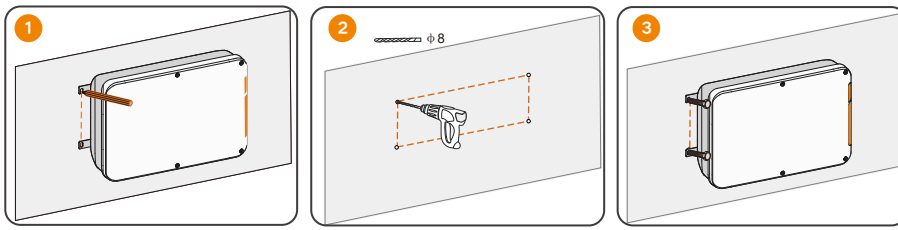


2.2 Wall-Mounting / Installation murale / Wandbefestigung / Montado na parede / Montaje en pared / Väggmontering / Seinäkiinnitys

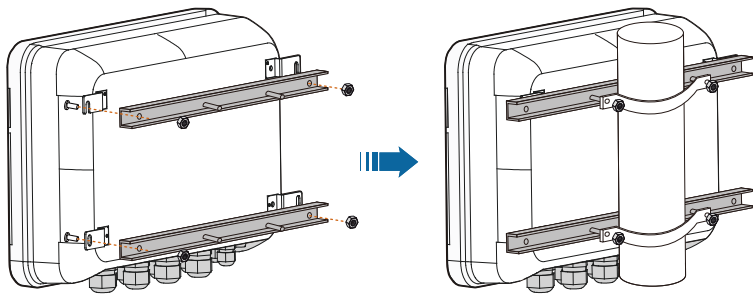
- Concrete Wall / Mur en béton / Betonwand / Parede de concreto / Pared de hormigón / Betongvägg / Betoniseinä



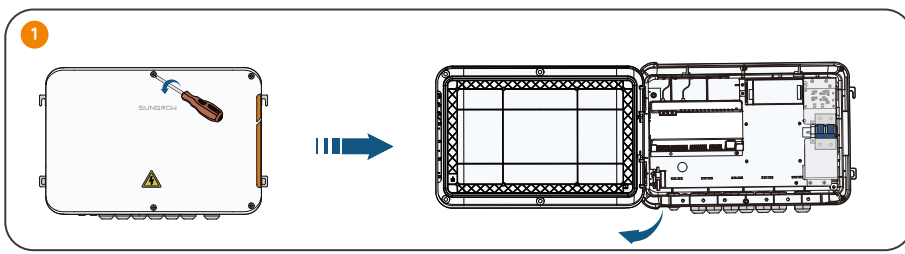
- Metal Surface / Surface en métal / Metalloberfläche / Superfície de metal / Superficie metálica / Metallyta / Metallipinta

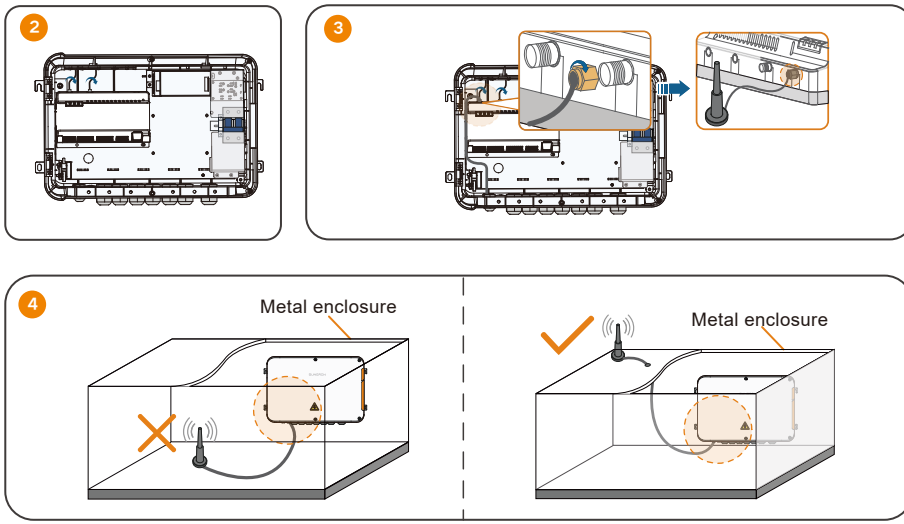


2.3 Pole-Mounting (Optional) / Installation sur pôle (facultatif) / Mastmontage (optional) / Montagem em poste (opcional) / Montaje en poste (opcional) / Montering på stolpe (valfritt) / Pylväskiinnitys (valinnainen)

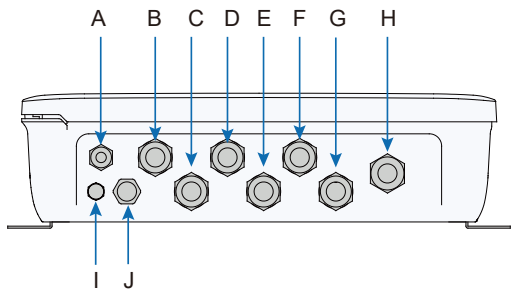


2.4 Antenna Installation / Installation de l'antenne / Antenneninstallation / Instalação da antena / Instalación de la antena / Antenninstallation / Antennin asennus



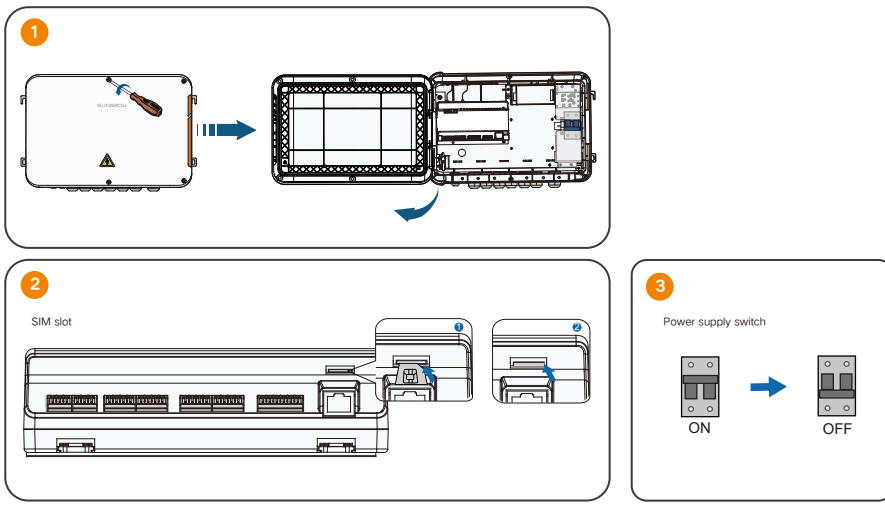


3. Electrical Connection / Raccordements électriques / Elektrische Verbindungen / Conexão elétrica / Conexión eléctrica / Elanslutning / Sähköliitäntä



No.	Label	Description
A	RF	Reserved, antenna waterproof terminal
B	AI/DI	AI/DI waterproof terminal
C	DI/DRM	DI/DRM waterrproof terminal
D	RS485-1	RS485 waterproof terminal
E	ETH	Ethernet waterproof terminal
F	RS485-2/IOM	RS485/IO waterproof terminal
G	PLC	PLC waterproof terminal
H	AC(100~277V)	Waterproof terminal for 100VAC to 277VAC power supply
I	-	Waterproof and dustproof ventilation valve
J	-	Reserved

3.1 Preparation Before Cable Connection / Préparation à effectuer avant les branchements électriques / Vorbereitung vor dem Anschließen der Kabel/ Preparação antes da ligação do cabo/ Preparación previa a la conexión del cable / Förberedelser före kabelanslutning / Valmistelu ennen kaapeliliitäntää



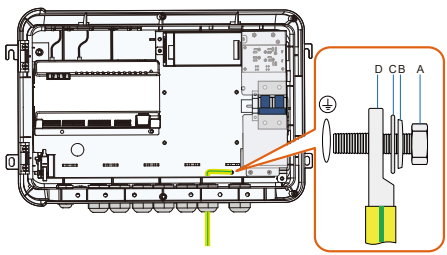
- Micro-SIM card size: 12mm × 15mm.
- Recommended SIM card provider: Telekom, Vodafone, T-Mobile, or O2.

Device Connected	Monthly Data Required
Inverter	Number of inverters × 25 MB + 25 MB
Optimizer	Number of optimizers × 0.52 MB + 130 MB
Meter and meteo station	Number of meters and meteo stations × 12.5 MB + 12.5 MB

NOTICE

- Ensure that the SIM card has been properly configured the monthly data plan.
- If using a nano-SIM card with an adapter, ensure that the nano-SIM is properly seated, and is correctly oriented to avoid improper insertion, difficulty in removing the SIM, or potential damage to the device.
- If the SIM card is protected with a personal identification number (PIN), insert the SIM into a smart device and unlock it using the PIN code first. Contact the smart device manufacturer or SIM card provider if you need further assistance.

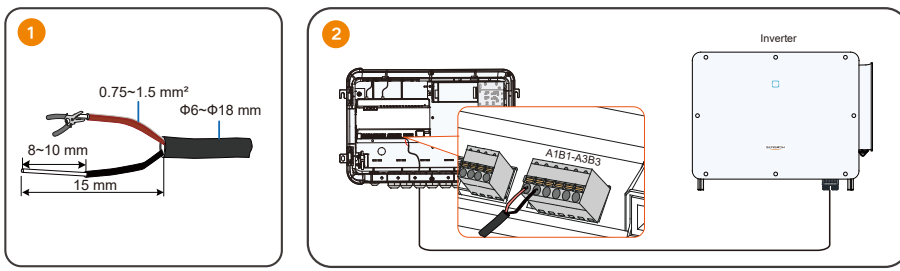
3.2 Grounding Connection / Connexion à la terre / Erdungsverbindungen / Conexão de aterramento / Conexión a tierra / Jordningsanslutning / Maadoitusliitäntä



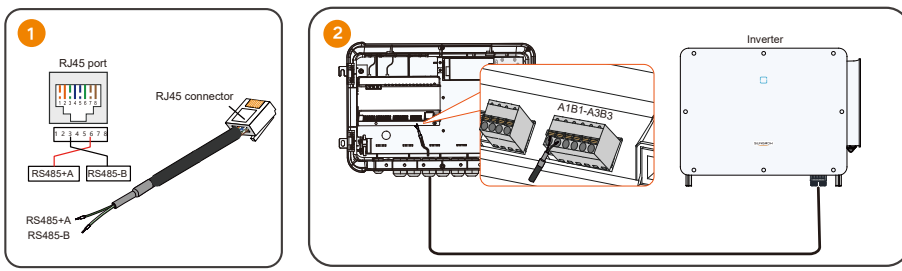
No.	Name
A	Bolt
B	Flat washer
C	Spring washer
D	OT terminal

3.3 RS485

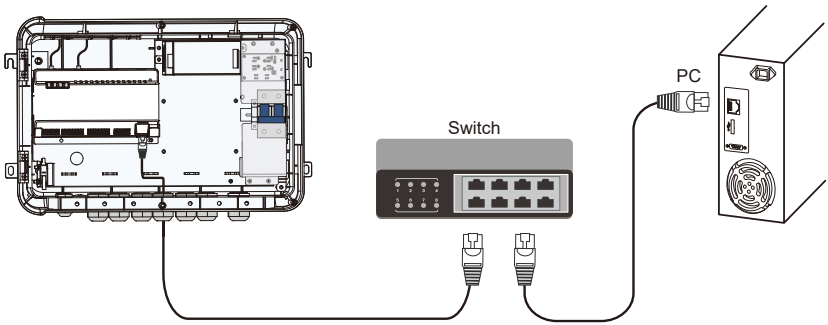
- Connect to Device with RS485 Port / Connexion à l'appareil avec un port RS485 / Anschluss an Gerät über RS485-Port / Conectar ao dispositivo com a porta RS485 / Conexión al dispositivo con puerto RS485 / Ansluta till enheten via RS485-porten / Liitäntä laitteeseen RS485-portin kautta



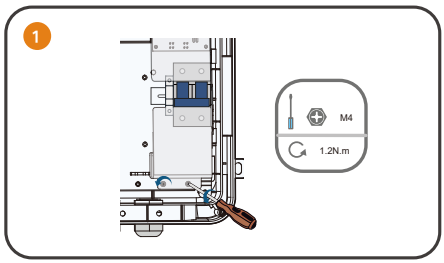
- Connect to Device with RJ45 Port / Connexion à l'appareil avec un port RJ45 / Verbindung mit Gerät über RJ45-Port / Conexão ao dispositivo com a porta RJ45 / Conexión al dispositivo con puerto RJ45 / Ansluta till enheten via RJ45-porten / Liitäntä laitteeseen RJ45-portin kautta

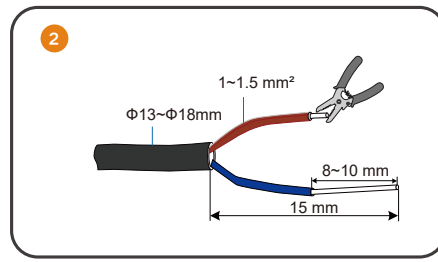


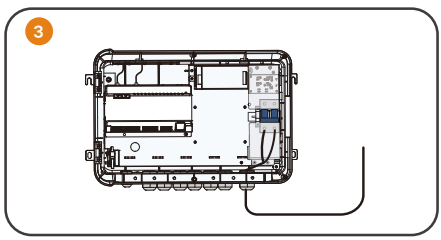
3.4 Ethernet

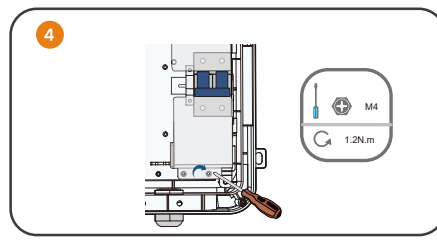


3.5 AC Power Supply / Alimentation électrique CA / AC-Netzteil / Fornecimento de energia CA / Fuente de alimentación de CA / Växelströmförsörjning / Vaihtovirtalähde

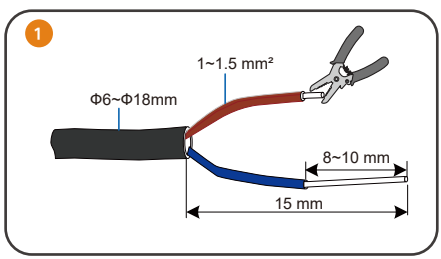


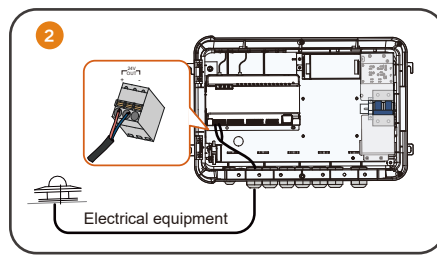






3.6 External Electrical Equipment /équipements électriques externes / Externe Netzgeräte / Equipamento elétrico externo / Equipo eléctrico externo / Extern elektrisk utrustning / Ulkoinen sähkölaite





⚠ NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVISO / AVISO / OBSERVERA / HUOMAUTUS

EN

- After finishing cable connection, secure the waterproof terminals and seal the gaps with fireproof mud to prevent moisture penetration and ensure the service life of the COM100.

FR

- Une fois le branchement du câble terminé, sécurisez les bornes étanches et scellez les espaces avec du joint ignifuge pour empêcher l'humidité de pénétrer et assurer la longévité du COM100.

DE

- Sichern Sie nach Abschluss der Kabelverbindung die wasserdichten Klemmen und versiegeln Sie die Spalte mit feuerfestem Schlamm, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern und die Lebensdauer von COM100 zu gewährleisten.

PT

- Depois de terminar a conexão do cabo, fixe os terminais à prova d'água e sele as lacunas com argila à prova de fogo para evitar a penetração de umidade e garantir a vida útil da COM100.

ES

- Cuando finalice la conexión del cable, fije los terminales impermeables y selle los huecos con lodo ignífugo para evitar la penetración de humedad y garantizar la vida útil de la COM100.

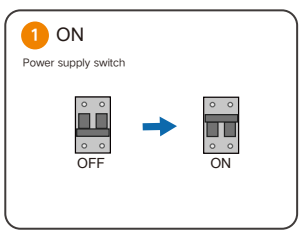
SV

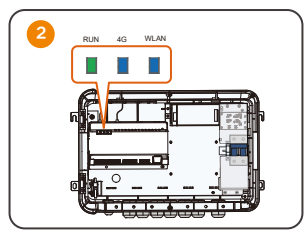
- När kabelanslutningarna har slutförts ska de vattentäta uttagen fästas och tätas med brandsäker tätningsmassa för att förhindra att fukt tränger in och därmed säkerställa att COM100 har lång livslängd.

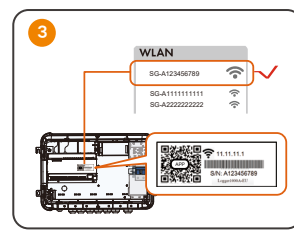
FI

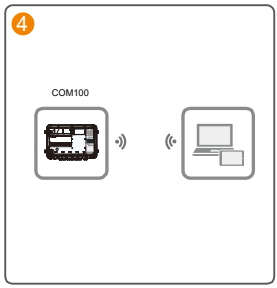
- Kun kaapeliliitäntä on tehty, suojaa vesitiiviit liittimet ja tiivistä raot tulenkestävällä tiivisteellä kosteuden pääsyn estämiseksi ja COM100:n käyttöiän turvaamiseksi.

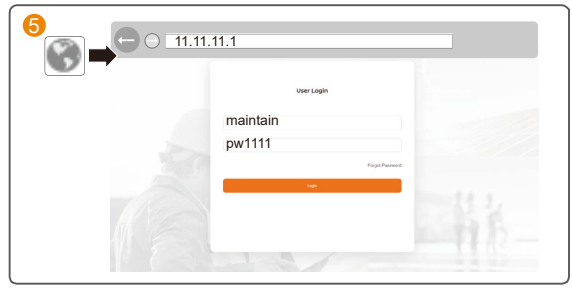
4. Commissioning / Mise en service / Inbetriebnahme / Comissionamento / Puesta en servicio / Driftsättning / Käyttöönotto

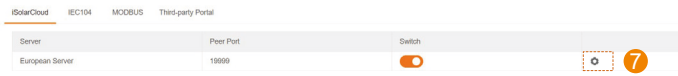


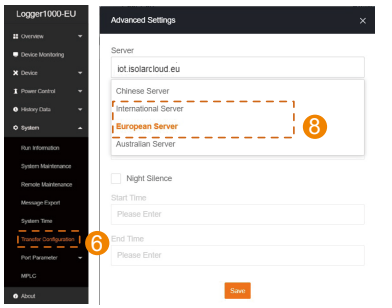












Region	Station
Europe	European Server
Others	International Server

⚠ NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVISO / AVISO / OBSERVERA / HUOMAUTUS

EN

- After commissioning, close the COM100 cabinet door and secure it with screws.

FR

- Après la mise en service, fermez la porte conteneur du COM100 et sécurisez-la avec des vis.

DE

- Schließen Sie nach der Inbetriebnahme die Schranktür von COM100 und befestigen Sie sie mit Schrauben.

PT

- Após o comissionamento, feche a porta do gabinete COM100 e fixe-a com parafusos.

ES

- Después de la puesta en servicio, cierre la puerta del cuadro de la COM100 y fíjela con tornillos.

SV

- Stäng luckan på COM100 och skruva fast den med skruvarna när driftsättningen har slutförts.

FI

- Kun COM100 on otettu käyttöön, sulje kaapin ovi ruuveilla.

5. Security Declaration / Sicherheitserklärung / Déclaration de sécurité / Declaração de segurança / Declaración de seguridad / Säkerhetsdeklaration / Turvallisuusilmoitus

- Support for software updates: 2 years
- For details on the product's network security vulnerability response process and vulnerability disclosure, please scan the QR code on the right or visit the following website:
  https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management

6. Related Documents / Documents connexes / Zugehörige Dokumente / Documentos relacionados / Documentos relacionados / Relaterade dokument / Aiheeseen liittyvät asiakirjat

Logger1000A -EU User Manual

QR code

More information in the QR code or
at http://support.sungrowpower.com

SUNGROW

Sungrow Power Supply Co., Ltd.

www.sungrowpower.com

MH00272400-6

QIMUL M-H002724